



**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

|                   |                                      |
|-------------------|--------------------------------------|
| RAZÓN SOCIAL      | SWISSTRADE S.A.                      |
| DIRECCIÓN         | LEONARDO DA VINCI 102 Y MIGUEL ANGEL |
| EXPEDIENTE        | 155644                               |
| RUC               | 1792034310001                        |
| AÑO               | 2010                                 |
| FORMULARIO        | SC.NEC.155644.2010.1                 |
| NÚMERO DE INGRESO | 5494 → <i>Novo N: 8992</i>           |

FECHA DE LA JUNTA QUE APROBÓ LOS ESTADOS FINANCIEROS (DD/MM/AAAA)

**ESTADO FINANCIERO BAJO NEC PARA LA SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS**

OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR EN EL EJERCICIO ECONÓMICO

| CUENTA   | CÓDIGO | VALOR US\$ |
|--|--------|------------|
| ACTIVO CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR            | 11     |            |
| PASIVO CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR            | 12     |            |
| INGRESO CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR           | 13     |            |
| EGRESO CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR            | 14     |            |
| TOTAL OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR | 15     |            |

BALANCE GENERAL (NEC 1)

ESTADO DE RESULTADOS (NEC 1)

| CUENTA  | CÓDIGO | VALOR US\$ | CUENTA  | CÓDIGO | VALOR US\$ |
|---|--------|------------|---|--------|------------|
| CAJA - BANCOS   | 311    | 11.971,65  | VENTAS NETAS LOCALES GRAVADAS CON TARIFA 12%                                  | 601    | 26.319,56  |
| INVERSIONES CORRIENTES  | 312    |            | VENTAS NETAS LOCALES GRAVADAS CON TARIFA 0%                                   | 602    |            |
| CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES         | 313    |            | EXPORTACIONES NETAS   | 603    |            |
| CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES CORRIENTE RELACIONADOS DEL EXTERIOR    | 314    |            | OTROS INGRESOS PROVENIENTES DEL EXTERIOR                                      | 604    |            |
| CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES CORRIENTE NO RELACIONADOS LOCALES      | 315    | 7.279,45   | RENDIMIENTOS FINANCIEROS  | 605    |            |
| CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES CORRIENTE NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR | 316    |            | OTRAS RENTAS GRAVADAS   | 606    | 824,87     |
| OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES            | 317    |            | UTILIDAD EN VENTA DE ACTIVOS FIJOS  | 607    |            |
| OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CORRIENTE RELACIONADOS DEL EXTERIOR       | 318    |            | DIVIDENDOS PERCIBIDOS LOCALES   | 608    |            |
| OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CORRIENTE NO RELACIONADOS LOCALES         | 319    |            | RENTAS EXENTAS PROVENIENTES DE DONACIONES Y APORTACIONES DE RECURSOS PUBLICOS | 609    |            |
| OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CORRIENTE NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR    | 320    |            | RENTAS EXENTAS PROVENIENTES DE DONACIONES Y APORTACIONES DE OTRAS LOCALES     | 610    |            |
| (-) PROVISIÓN CUENTAS INCOBRABLES   | 321    | -47,48     | RENTAS EXENTAS PROVENIENTES DE DONACIONES Y APORTACIONES DEL EXTERIOR         | 611    |            |
| CRÉDITO TRIBUTARIO A FAVOR (IVA)  | 323    | 832,03     | OTRAS RENTAS EXENTAS  | 612    |            |
| CRÉDITO TRIBUTARIO A FAVOR (RENTA)  | 324    | 263,19     | VENTAS NETAS DE ACTIVOS FIJOS (INFORMATIVO)                                   | 691    |            |
| INVENTARIO DE MATERIA PRIMA   | 325    |            | INGRESOS POR REEMBOLSO COMO INTERMEDIARIO (INFORMATIVO)                       | 692    |            |
| INVENTARIO DE PRODUCTOS EN PROCESO  | 326    |            | TOTAL INGRESOS  | 699    | 27.144,43  |
| INVENTARIO DE SUMINISTROS Y MATERIALES  | 327    |            | INVENTARIO INICIAL DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA                    | 701    | 32,64      |
| INVENTARIO DE PROD. TERM. Y MERCAD. EN ALMACEN                                  | 328    | 450,00     | COMPRAS NETAS LOCALES DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA                 | 702    | 5.483,29   |
| MERCADERIAS EN TRANSITO   | 329    |            | IMPORTACIONES DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA                         | 703    | 10.164,83  |
| INVENTARIO REPUESTOS,   | 330    |            | IMPORTACIONES DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA                         | 704    |            |
|   |        |            | (-) INVENTARIO FINAL DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA                  | 705    | -450,00    |
|   |        |            | INVENTARIO INICIAL DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA                    | 706    |            |

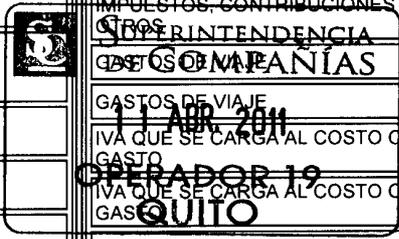
11 ABR. 2011

OPERADOR 19

QUITO

|  |     |           |  |     |          |
|--|-----|-----------|--|-----|----------|
| HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS  |     |           | COMPRAS NETAS LOCALES DE MATERIA PRIMA                                       | 707 |          |
| ACTIVOS PAGADOS POR ANTICIPADO   | 331 |           | IMPORTACIONES DE MATERIA PRIMA   | 708 |          |
| OTROS ACTIVOS CORRIENTES   | 332 |           | (-) INVENTARIO FINAL DE MATERIA PRIMA  | 709 |          |
| TOTAL ACTIVO CORRIENTE   | 339 | 20.748,84 | INVENTARIO INICIAL DE PRODUCTOS EN PROCESO                                   | 710 |          |
| INMUEBLES (EXCEPTO TERRENOS)   | 341 |           | (-) INVENTARIO FINAL DE PRODUCTOS EN PROCESO                                 | 711 |          |
| NAVES, AERONAVES, BARCAZAS Y SIMILARES   | 342 |           | INVENTARIO INICIAL PRODUCTOS TERMINADOS                                      | 712 |          |
| MUEBLES Y ENSERES  | 343 | 2.328,05  | (-) INVENTARIO FINAL DE PRODUCTOS TERMINADOS                                 | 713 |          |
| MAQUINARIA, EQUIPO E INSTALACIONES   | 344 |           | SUELDOS, SALARIOS Y DEMAS REMUNER Q CONSTITUYEN MATERIA GRAVADA DEL IESS     | 715 |          |
| EQUIPO DE COMPUTACIÓN Y SOFTWARE   | 345 |           | SUELDOS, SALARIOS Y DEMAS REMUNER Q CONSTITUYEN MATERIA GRAVADA DEL IESS     | 716 |          |
| VEHICULOS, EQUIPO DE TRANSPORTE Y CAMINERO MOVIL                               | 346 |           | BENEF SOCIALES, INDEMNIZ Y OTRAS REMUNERA Q NO CONSTIT MATERIA GRAV DEL IESS | 717 |          |
| OTROS ACTIVOS FIJOS  | 347 |           | BENEF SOCIALES, INDEMNIZ Y OTRAS REMUNERA Q NO CONSTIT MATERIA GRAV DEL IESS | 718 |          |
| (-) DEPRECIACION ACUMULADA ACTIVO FIJO   | 348 | -746,42   | APORTE A LA SEGURIDAD SOCIAL (INCLUYE FONDO DE RESERVA)                      | 719 |          |
| TERRENOS   | 349 |           | APORTE A LA SEGURIDAD SOCIAL (INCLUYE FONDO DE RESERVA)                      | 720 |          |
| OBRAS EN PROCESO   | 350 |           | HONORARIOS PROFESIONALES Y DIETAS  | 721 |          |
| TOTAL ACTIVO FIJOS   | 369 | 1.581,63  | HONORARIOS PROFESIONALES Y DIETAS  | 722 |          |
| MARCAS, PATENTES, DERECHOS DE LLAVE Y OTROS SIMILARES                          | 371 |           | HONORARIOS A EXTRANJEROS POR SERVICIOS OCASIONALES                           | 723 |          |
| GASTOS DE ORGANIZACION Y CONSTITUCION  | 373 | 1.106,12  | HONORARIOS A EXTRANJEROS POR SERVICIOS OCASIONALES                           | 724 | 1.339,02 |
| GASTOS DE INVESTIGACION EXPLORACION Y SIMILARES                                | 375 |           | ARRENDAMIENTO DE INMUEBLES   | 725 |          |
| OTROS ACTIVOS DIFERIDOS  | 377 |           | ARRENDAMIENTO DE INMUEBLES   | 726 |          |
| (-) AMORTIZACION ACUMULADA   | 378 | -1.014,17 | MANTENIMIENTO Y REPARACIONES   | 727 |          |
| TOTAL ACTIVO DIFERIDO  | 379 | 91,95     | MANTENIMIENTO Y REPARACIONES   | 728 |          |
| INVERSIONES LARGO PLAZO ACCIONES Y PARTICIPACIONES                             | 381 |           | COMBUSTIBLES   | 729 |          |
| INVERSIONES LARGO PLAZO OTRAS  | 382 |           | COMBUSTIBLES   | 730 |          |
| CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES LARGO PLAZO RELACIONADOS LOCALES      | 383 |           | PROMOCION Y PUBLICIDAD   | 731 |          |
| CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES LARGO PLAZO RELACIONADOS DEL EXTERIOR | 384 |           | PROMOCION Y PUBLICIDAD   | 732 |          |
| CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES LARGO PLAZO NO RELACIONADOS LOCALES   | 385 |           | SUMINISTROS Y MATERIALES   | 733 |          |
| CTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES LARGO PLAZO NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR | 386 |           | SUMINISTROS Y MATERIALES   | 734 | 8,93     |
| OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR LARGO PLAZO RELACIONADOS LOCALES         | 387 |           | TRANSPORTE   | 735 |          |
| OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR LARGO PLAZO RELACIONADOS DEL EXTERIOR    | 388 |           | OPERACIONES PARA DESAHUCIO   | 736 |          |
| OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR LARGO PLAZO NORELACIONADOS LOCALES       | 389 |           | PROVISIONES PARA CUENTAS INCOBRABLES   | 742 | 47,48    |
| OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR LARGO PLAZO NORELACIONADOS DEL EXTERIOR  | 390 |           | PROVISIONES OTRAS PROVISIONES  | 743 |          |
| (-) PROVISION CUENTAS INCOBRABLES  | 391 |           | PROVISIONES OTRAS PROVISIONES  | 744 |          |
| OTROS ACTIVOS LARGO PLAZO  | 392 |           | ARRENDAMIENTO MERCANTIL  |     |          |
| TOTAL ACTIVOS LARGO PLAZO  | 397 | 0,00      |  |     |          |
| TOTAL DEL ACTIVO   | 399 | 22.422,42 |  |     |          |

|  |     |          |   |     |        |
|--|-----|----------|---|-----|--------|
| CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES        | 411 |          | LOCAL   | 745 |        |
| CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE RELACIONADOS DEL EXTERIOR   | 412 |          | ARRENDAMIENTO MERCANTIL LOCAL   | 746 |        |
| CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE NORELACIONADOS LOCALES      | 413 | 6.525,00 | ARRENDAMIENTO MERCANTIL DEL EXTERIOR                                  | 747 |        |
| CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE NORELACIONADOS DEL EXTERIOR | 414 |          | ARRENDAMIENTO MERCANTIL DEL EXTERIOR                                  | 748 |        |
| OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS - CORRIENTE LOCALES                   | 415 |          | COMISIONES LOCAL  | 749 |        |
| OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS - CORRIENTE DEL EXTERIOR              | 416 |          | COMISIONES LOCAL  | 750 |        |
| PRESTAMOS DE ACCIONISTAS LOCALES   | 417 |          | COMISIONES DEL EXTERIOR   | 751 |        |
| PRESTAMOS DE ACCIONISTAS DEL EXTERIOR  | 418 |          | COMISIONES DEL EXTERIOR   | 752 |        |
| OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES              | 419 | 161,34   | INTERESES BANCARIOS LOCAL   | 753 |        |
| OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR CORRIENTE DEL EXTERIOR                      | 420 |          | INTERESES BANCARIOS LOCAL   | 754 |        |
| OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR CORRIENTE NO RELACIONADOS LOCALES           | 421 |          | INTERESES BANCARIOS DEL EXTERIOR                                      | 755 |        |
| OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR CORRIENTE DEL EXTERIOR                      | 422 |          | INTERESES BANCARIOS DEL EXTERIOR                                      | 756 |        |
| IMPUESTO A LA RENTA POR PAGAR DEL EJERCICIO                                      | 423 | 2.392,67 | INTERESES PAGADOS A TERCEROS RELACIONADOS LOCAL                       | 757 |        |
| PARTICIPACION TRABAJADORES POR PAGAR DEL EJERCICIO                               | 424 |          | INTERESES PAGADOS A TERCEROS RELACIONADOS LOCAL                       | 758 |        |
| TRANSFERENCIAS CASA MATRIZ Y SUCURSALES (del exterior)                           | 425 |          | INTERESES PAGADOS A TERCEROS RELACIONADOS DEL EXTERIOR                | 759 |        |
| CREDITO A MUTUO  | 426 |          | INTERESES PAGADOS A TERCEROS RELACIONADOS DEL EXTERIOR                | 760 |        |
| OBLIGACIONES EMITIDAS CORTO PLAZO  | 427 |          | INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS LOCAL                    | 761 |        |
| PROVISIONES  | 428 | 859,00   | INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS LOCAL                    | 762 |        |
| TOTAL PASIVO CORRIENTE   | 439 | 9.938,01 | INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR             | 763 |        |
| CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES LARGO PLAZO RELACIONADOS LOCALES      | 441 |          | INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR             | 764 |        |
| CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES LARGO PLAZO RELACIONADOS DEL EXTERIOR | 442 |          | PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS RELACIONADAS                              | 765 |        |
| CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES LARGO PLAZO NO RELACIONADOS LOCALES   | 443 |          | PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS RELACIONADAS                              | 766 |        |
| CTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES LARGO PLAZO NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR | 444 |          | PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS NO RELACIONADAS                           | 767 |        |
| OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS - LARGO PLAZO LOCALES                 | 445 |          | PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS NO RELACIONADAS                           | 768 |        |
| OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS - LARGO PLAZO DEL EXTERIOR            | 446 |          | OTRAS PERDIDAS  | 769 |        |
| PRESTAMOS DE ACCIONISTAS LOCALES   | 447 |          | OTRAS PERDIDAS  | 770 |        |
| PRESTAMOS DE ACCIONISTAS DEL EXTERIOR  | 448 |          | SEGUROS Y REASEGUROS (PRIMAS Y CESIONES)                              | 771 |        |
| OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS   |     |          | SEGUROS Y REASEGUROS (PRIMAS Y CESIONES)                              | 772 |        |
|  |     |          | GASTOS INDIRECTOS ASIGNADOS DESDE EL EXTERIOR POR PARTES RELACIONADAS | 773 |        |
|  |     |          | GASTOS INDIRECTOS ASIGNADOS DESDE EL EXTERIOR POR PARTES RELACIONADAS | 774 |        |
|  |     |          | GASTOS DE GESTION   | 775 |        |
|  |     |          | IMPUESTOS, CONTRIBUCIONES Y OTROS                                     | 776 | 497,01 |
|  |     |          | GASTOS DE VIAJE   | 777 |        |
|  |     |          | IVA QUE SE CARGA AL COSTO O GASTO                                     | 778 |        |
|  |     |          | IVA QUE SE CARGA AL COSTO O GASTO                                     | 779 |        |
|  |     |          | GASTOS DE VIAJE   | 780 | 1,07   |



|   |     |           |  |     |           |
|---|-----|-----------|--|-----|-----------|
| POR PAGAR LARGO PLAZO RELACIONADOS LOCALES                                    | 449 |           | DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS  | 781 |           |
| OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO RELACIONADOS DEL EXTERIOR    | 450 |           | DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS  | 782 |           |
| OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO NO RELACIONADOS LOCALES      | 451 |           | DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS  | 783 |           |
| OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR | 452 |           | DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS  | 784 | 232,80    |
| TRANSFERENCIAS CASA MATRIZ Y SUCURSALES (del exterior)                        | 453 |           | AMORTIZACIONES   | 785 |           |
| CREDITO A MUTUO   | 454 | 26.400,00 | AMORTIZACIONES   | 786 | 221,28    |
| OBLIGACIONES EMITIDAS LARGO PLAZO   | 455 |           | SERVICIOS PUBLICOS   | 787 |           |
| PROVISIONES PARA JUBILACION PATRONAL  | 456 |           | SERVICIOS PUBLICOS   | 788 |           |
| PROVISIONES PARA DESAHUCIO  | 457 |           | PAGOS POR OTROS SERVICIOS  | 789 |           |
| OTRAS PROVISIONES   | 458 |           | PAGOS POR OTROS SERVICIOS  | 790 | 177,04    |
| TOTAL PASIVO LARGO PLAZO  | 469 | 26.400,00 | PAGOS POR OTROS BIENES   | 791 |           |
| PASIVOS DIFERIDOS   | 479 |           | PAGOS POR OTROS BIENES   | 792 |           |
| OTROS PASIVOS   | 489 |           | BAJA DE INVENTARIO (INFORMATIVO)                                     | 794 |           |
| TOTAL DEL PASIVO  | 499 | 36.338,01 | TOTAL COSTOS   | 797 | 15.230,76 |
| CAPITAL SUSCRITO Y/O ASIGNADO   | 501 | 800,00    | TOTAL GASTOS   | 798 | 2.524,63  |
| (-) CAP.SUSC. NO PAGADO, ACCIONES EN TESORERIA                                | 503 |           | TOTAL COSTOS Y GASTOS  | 799 | 17.755,39 |
| APORTES DE SOCIOS O ACCIONISTAS PARA FUTURA CAPITALIZACION                    | 505 |           | UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACIÓN A TRABAJADORES E IMPUESTO A LA RENTA | 801 | 9.389,04  |
| RESERVA LEGAL   | 507 | 400,00    | PÉRDIDA  | 802 | 0,00      |
| OTRAS RESERVAS  | 509 |           | (-) PARTICIPACIÓN A TRABAJADORES                                     | 811 |           |
| UTILIDAD NO DISTRIBUIDA EJERCICIOS ANTERIORES                                 | 513 | 3.673,85  | GANANCIA (PÉRDIDA) ANTES DE IMPUESTOS                                | 815 | 9.389,04  |
| (-) PÉRDIDA ACUMULADA EJERCICIOS ANTERIORES                                   | 515 | 25.461,12 | (-) IMPUESTO A LA RENTA  | 820 |           |
| UTILIDAD DEL EJERCICIO  | 517 | 6.671,68  | UTILIDAD (PÉRDIDA) DEL EJERCICIO                                     | 850 | 9.389,04  |
| (-) PERDIDA DEL EJERCICIO   | 519 |           |  |     |           |
| TOTAL PATRIMONIO NETO   | 598 | 13.915,59 |  |     |           |
| TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO   | 599 | 22.422,42 |  |     |           |


**SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS**  
**11 ABR. 2011**  
**OPERADOR 19**  
**QUITO**

DECLARO QUE LOS DATOS QUE CONSTAN EN ESTOS ESTADOS FINANCIEROS SON EXACTOS Y VERDADEROS.  
 LOS ESTADOS FINANCIEROS ESTÁN ELABORADOS BAJO NORMAS ECUATORIANAS DE CONTABILIDAD

  
 FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL  
 NOMBRE: GAJINA IBARRA BERMEO  
 CI/RUC: 091054 8882

  
 FIRMA DEL CONTADOR  
 NOMBRE: JORGE CASANOVA  
 RUC: 1708202245001